

Corrigé et barème – Passé simple et passé composé : indefinido et perfecto

Former et employer le pretérito indefinido pour exprimer des actions passées achevées (programme LVB 2^{nde})

Durée : 90 min – Sans document – Sur 20 points · Espagnol (LVB) 2^{nde}

Exercice 1 – Comprensión escrita: El verano que cambió a Marcos (4 pts)

- a) Se quedó en Valencia porque sus padres no pudieron irse de vacaciones : ils n'ont pas pu partir, donc il est resté. On attend une phrase complète reprenant la cause (no pudieron irse de vacaciones) et au moins un verbe au pretérito indefinido. (1)
- b) Il passe de la colère et de l'ennui à la satisfaction : au début, se enfadó muchísimo, se quedó solo, no hizo nada, durmió hasta el mediodía ; ensuite, volvió a casa agotado y contento, fue al huerto cada día, organizó un mercado avec Nadia. Deux citations précises sont exigées, une pour chaque étape. (1)
- c) Parce qu'ils ont fait tous la même chose : ils reviennent bronzés mais sans rien avoir vécu (con las mismas fotos de siempre). Le narrateur critique des vacances conformistes et passives, où l'on part loin sans que rien n'arrive vraiment. Toute réponse argumentée et appuyée sur le texte est acceptée. (1)
- d) Cela signifie que l'important n'est pas la destination mais ce que l'on fait et les gens que l'on rencontre : Marcos n'est parti nulle part et c'est pourtant son été le plus riche. Le pretérito perfecto du texte est he aprendido, dans « Este año he aprendido más en un huerto que en todo el curso » : le marqueur este año désigne une période non close, reliée au présent, d'où le perfecto et non l'indefinido. (1)

Attention — En compréhension, une réponse sans citation du texte ne vaut jamais tous les points : on repère, on cite, puis on explique.

Exercice 2 – Conjugación: el pretérito indefinido (4 pts)

- a) El año pasado nosotros fuimos a Salamanca y visitamos la catedral vieja. — fuimos : ser et ir ont les mêmes formes ; visitamos : verbe régulier en -ar à la personne nosotros. (1)
- b) Mis padres no pudieron venir a la fiesta porque tuvieron que trabajar. — pudieron (radical pud-) et tuvieron (radical tuv-) sont des pretéritos fuertes, sans accent écrit. (1)
- c) Ayer yo llegué tarde al instituto y empecé el examen sin bolígrafo. — llegué (g → gu) et empecé (z → c) : changements orthographiques obligatoires à la 1^{re} personne du singulier. (1)
- d) El camarero nos sirvió la comida y trajo el postre enseguida. — sirvió : alternance e → i aux 3^{es} personnes ; trajo : radical traj- de traer. (1)

Erreur fréquente — Llegué et empecé changent d'orthographe uniquement au yo : à la 3^e personne, on retrouve llegó et empezó.

Exercice 3 – Indefinido o pretérito perfecto

(4 pts)

- a) he visto — marqueur : esta semana. La semaine n'est pas terminée, la période reste ouverte, donc pretérito perfecto (participe irrégulier visto). (1)
- b) hubo — marqueur : anoche. La nuit dernière est une période close : pretérito indefinido de haber à la forme impersonnelle, hubo. (1)
- c) has probado — marqueur : alguna vez. La question porte sur une expérience de vie, sans date : pretérito perfecto. (1)
- d) se mudó — marqueur : en 2021. Une date précise et révolue impose le pretérito indefinido ; le pronom réfléchi se place devant le verbe conjugué. (1)

Repère — Avant de conjuguer, cherche le marqueur temporel : c'est lui, et non le sens, qui décide entre indefinido et perfecto.

Exercice 4 – Pronombres, enclisis y obligación

(4 pts)

- a) Ayer las compré en Internet. — Las entradas est féminin pluriel : le pronom las se place devant le verbe conjugué, jamais après. (1)
- b) Estoy explicándotelo. — Avec un gérondif, les deux pronoms se soudent en un seul mot, dans l'ordre indirect (te) puis direct (lo), et un accent écrit conserve l'accentuation d'origine. (1)
- c) Hubo que esperar una hora delante del museo. — Hay que devient hubo que au pretérito indefinido ; la structure reste impersonnelle et suivie de l'infinitif. (1)
- d) ¡Dímelo! — À l'impératif affirmatif, l'enclise est obligatoire : di + me + lo → dímelo, avec accent écrit sur le i. (1)

Le point clé — Enclise avec l'infinitif, le gérondif et l'impératif affirmatif ; pronom devant le verbe partout ailleurs, y compris à l'impératif négatif.

Exercice 5 – Expresión escrita: un verano que te marcó

(4 pts)

- a) Attendu : quatre verbes au moins au pretérito indefinido, correctement conjugués et accentués, soulignés dans la copie. On accepte des verbes réguliers, mais un irrégulier bien employé est valorisé. (1)
- b) Attendu : un pretérito perfecto (haber + participe) associé à un marqueur de période ouverte, avec participe invariable et rien entre l'auxiliaire et le participe. (1)
- c) Attendu : tuve que ou hubo que suivi d'un infinitif, et un pronom soudé à un infinitif, un gérondif ou un impératif affirmatif, avec l'accent écrit si nécessaire. (1)
- d) Attendu : au moins trois connecteurs différents, correctement placés, et une phrase finale de bilan. La longueur (100 à 120 mots) fait partie de la consigne. (1)

À retenir — Un récit au passé ne se juge pas seulement à la conjugaison : les connecteurs qui enchaînent les étapes rapportent autant de points que les verbes.